



NEWSLETTER

ASHRAE

November 2007

Thailand Chapter

www.ashraethailand.org

President's Message

Dear Member

Starting from the ASHRAE Thailand Chapter Charter night in March, 2000, now is coming to the eighth year of Thailand Chapter to continue our activities for serving both our members and Thailand RHVAC society. I would like to thank for all the past presidents, BOGs, and committee chairs, who volunteer to enhance RHVAC knowledge for our members and Thailand RHVAC society. With their long-standing experience and contribution, we believe that knowledge sharing will strengthen our next generation to be the leading standard within this 13th region.

This year ASHRAE society established more solid direction to promise a sustain future. In line with the updated mission, "**To advance HVAC&R technology to serve humanity and create a more sustainable future**", ASHRAE vision 2030 has been announced with new goal of "**Achieving market viable net-zero energy buildings by 2030**" by initiating "**Tools for NZEB by 2020**". To ensure this progress, "**Goal for ASHRAE Standard 90.1-2010 targeted to Achieve 30% energy reduction when compared to 90.1-2004**" was established. Obviously this is an exciting time to be an ASHRAE member to see how ASHRAE energize the world.

"For ASHRAE Thailand Chapter this year, we are proud to be our first organizer for "The 9th Asia Pacific Conference" as a key event for 13th region, which focus "**On the Built Environment Sustainable HVAC&R Technology**". Over 30 new technologies from various Asia and Middle East counties will be publicized during November 22-23, 2007 at the Grand Hotel. Thailand Chapter would like to thank for our past president, Khun Jintana Sirisantana, and Dr. Chirdpun Vitoonraporn in leading this event organizing.

Also we continue enhancing for more technical seminars with the best contribution from our Chapter Technology Transfer committee team, leading by **Khun Chartchai Pisuttiboriboon**. Moreover our membership promotion chair plans to contact directly to all members to ensure the receipt of knowledge benefit. With longer year of Thailand Chapter, history record is planned to be reorganized for future reminding of our past moments. And to refresh our chapter, young generations have been stepped in our committee chairs and ready to move Thailand Chapter forward in future. I would like to thank our immediate past president, Khun Apichit Lumlertpongpana, who strengthened Thailand Chapter over last year and special thanks in advance for our new President-Elect, Khun Uthai Lohachiranond, who dedicate to activate Thailand Chapter in the year after. Finally for the most importance, Thailand Chapter appreciates long-standing advocate of all sponsorship.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Sittidej Buddharee".

Sittidej Buddharee

President Thailand Chapter (2007-2008)

Content

- | | |
|---|--|
| 1 President's Message & Content | 5 9 th Asia Pacific Conference on the Built Environment Sustainable HVAC&R Technology |
| 2 New Books in Ashrae Library for this year | 6 ASHRAE Thailand Chapter Officers, BOGs and Committee Chairs2007 - 2008 lists |
| 3 Chapter Regional Conference (CRC) | 7 Sponsor 2006-2007 List |
| 4 Student Activity in CRC 2007 | |



จี๊สบ จากประทาน

ถึง ก้านญาชิก

นับตั้งแต่เดือนมีนาคม 2543 เป็นต้นมา บัดนี้ ASHRAE Thailand Chapter ก็เริ่มย่างเข้าสู่ปีที่ 8 แล้วที่ได้กิจกรรมเพื่อรับใช้สมาชิกและสังคม RHVAC ในประเทศไทย ผสมต้องขอขอบพระคุณ ท่านอดีตประธาน คณะกรรมการ และกรรมการทุกๆ ท่าน ผู้ซึ่งอาสาเข้ามาเพื่อช่วยกันยกระดับองค์ความรู้เพื่อรับใช้สมาชิกและสังคม RHVAC ในประเทศไทย ด้วยความรู้ ความสามารถและประสบการณ์ที่ต่างได้สั่งสมกันมาอย่างยาวนาน ซึ่งเราเชื่อว่าองค์ความรู้ต่างๆ เหล่านี้จะสามารถเสริมสร้างความเข้มแข็งให้กับสมาชิกในรุ่นต่อๆ ไปได้ เพื่อที่จะก้าวขึ้นมาเป็นผู้นำภายใน Region 13 นี้

พิธีทางการดำเนินงานของ ASHRAE ในปีนี้จะมุ่งไปสู่ “ความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี RHVAC เพื่อมุชยชาติและความยั่งยืนในอนาคต” โดยเป้าหมายของ ASHRAE ที่ประกาศไว้คือ จะต้องพัฒนาให้เกิดอาคารที่ไม่จำเป็นต้องพึ่งพาการใช้พลังงานจากภายนอกเลยภายในปี 2030 ซึ่งแน่นอนว่าจะเป็นช่วงเวลาที่น่าสนใจที่เหล่าสมาชิกจะเผาดูว่า ASHRAE จะขับเคลื่อนโลกนี้ให้เป็นไปตามเป้าหมายอย่างไร

สำหรับในปีนี้ ASHRAE Thailand Chapter มีความภูมิใจสำหรับการจัดงาน สัมมนาวิชาการในภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก ครั้งที่ 9 ซึ่งนับเป็นงานสำคัญสำหรับ Region 13 ซึ่งจะมุ่งไปที่เทคโนโลยี RHVAC เพื่อความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อม โดยในการสัมมนาครั้งนี้จะมีนักเทคโนโลยีจากหลายประเทศในเอเชียรวมทั้งตะวันออกกลางกว่า 30 ท่านเข้าร่วมเผยแพร่เทคโนโลยีใหม่ๆ การสัมมนาจะจัดขึ้นในระหว่างวันที่ 22-23 พฤศจิกายน ณ The Grand Hotel ในโอกาสนี้ Thailand Chapter ขอขอบคุณท่านอดีตประธาน คุณจินตนา ศิริสันธนะ และ ดร.เชิดพันธ์ วิทูรารักษ์ ผู้นำในการจัดงานในครั้งนี้

รายังคงพัฒนาการสัมมนาเชิงวิชาการอย่างต่อเนื่อง ด้วยความสนับสนุนอย่างดีจากคณะกรรมการถ่ายทอดเทคโนโลยี ซึ่งนำโดยคุณชาติชาย พิสุทธิบิรุณ นอกจากนี้สำหรับในส่วนของสมาชิก เรายังมีแผนที่จะติดต่อโดยตรงไปถึงท่านสมาชิกทั้งหลาย เพื่อให้มั่นใจว่าท่านสมาชิกจะได้รับความรู้ประโยชน์ต่างๆ จากประวัติของ Thailand Chapter ที่ยืนยาวมากขึ้น จึงจำเป็นต้องมีระบบการบันทึกกิจกรรมต่างๆ ของ Thailand Chapter ไว้ เพื่อให้สามารถนำมาใช้เป็นข้อมูลได้ต่อไปในอนาคต รวมทั้งยังปรับให้มีคณะกรรมการที่เป็นวิศวกรรุ่นใหม่ๆ เข้าร่วมอยู่ในคณะกรรมการด้วย เพื่อการเตรียมความพร้อมสำหรับการพัฒนา Thailand Chapter ให้ก้าวหน้าต่อไป สุดท้ายนี้ต้องขอขอบคุณท่านอดีตประธาน คุณอาทิชิต ล้ำเลิศคงศรีพนา ซึ่งทำให้ Thailand Chapter เข้มแข็งขึ้นเป็นอย่างมากในปีที่แล้ว และต้องขอขอบคุณท่านรองประธานคุณอุทัย โลหะชิตานนท์ ผู้ที่จะก้าวเข้ามาขับเคลื่อน Thailand Chapter ต่อไปในปีหน้า และสุดท้ายนี้สิ่งสำคัญที่สุดคือการที่ Thailand Chapter นี้สามารถที่จะมั่นคงอยู่ได้ ก็ด้วยการช่วยเหลืออย่างดีจากท่านผู้สนับสนุนทุกท่าน

สิทธิเดช พุทธารี

President Thailand Chapter (2007-2008)



New Books in Ashrae Library for this year

Item	List of New Book (2006-2007)	Publisher
1	Guide A : Environmental design	CIBSE
2	Guide D : Transportation system in buildings	CIBSE
3	Sustainable Low Energy Cooling:an overview (CIBSE Knowledge Series)	CIBSE
4	Guild B4 Refridgeration and Heat Rejection	CIBSE
5	Comfort (CIBSE Knowledge Series)	CIBSE
6	Guide B5: Noise and Vibration Control for HVCA	CIBSE
7	Guide B: Heating, Ventilating, Air Conditioning and Refridgeration	CIBSE
8	Understanding Controls (CIBSE Knowledge Series)	CIBSE
9	Renewable Energy Sources for Buildings	CIBSE
10	Mixed mode ventilation	CIBSE



Chapter Regional Conference (CRC) in Taiwan on August 3-4, 2007

On August 3-4, 2007 Ashrae Thailand Chapter committees had joined the 10th CRC meeting at Howard Plaza Hotel in Taipei, Taiwan. The purpose of the conference was to report the past activities during the year 2006-2007 of each chapter in region XIII that consists of 6 members ie., Hong Kong, Malaysia, Philippines, Singapore, Taiwan and Thailand as well as to plan the operation of our region for the next year.

The conference program included also the technical seminar on;

- The Technology Development of Inverter-Fed Screw Compressor and Chiller Units presented by **Dr. Hsu-Cheng Chiang**

- Mega HVAC Projects in Asia's Las Vegas presented by **Mr. Vincent Tse**
- Humidity Control for the Commercial Buildings presented by **Mr. Mark Nunnelly**

The conference also included the new committee workshop. The purpose of this workshop was to provide the overview of each society's activity to the new committee members of every chapter for them to understand the aim and the operation of Ashrae. There were also award ceremonies to chapters in the region for their good performance in the past year. Last but not least is to summarize the activity of each chapter in last year.



Ashrae Thailand Chapter Committee in Photo with Ashrae President



Member's Banners in Region 13



In technical seminar session



Organizing Committee presented a souvenir to
Mr. Sittidej President of Thailand Chapter

เมื่อวันที่ 3 - 4 สิงหาคม 2550 ที่ผ่านมา นี้ ASHRAE Thailand Chapter ได้เข้าร่วมการประชุม CRC (Chapter Regional Conference) ครั้งที่ 10 ที่จัดขึ้นที่ โรงแรม Howard Plaza Hotel เมืองไทเป ประเทศไต้หวัน โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อประชุมสรุปผลงานของแต่ละ Chapter ใน ASHRAE Region XIII อันได้แก่ประเทศไทย, มาเลเซีย, พิลิปปินส์, สิงคโปร์, ไต้หวัน และไทยพร้อมทั้งร่วมวางแผนทางในการดำเนินงานในปีถัดไปนี้

ซึ่งรายละเอียดของการเข้าร่วมประชุมก็เริ่มต้นจากการสัมมนาเชิงวิชาการ ซึ่งมีหัวข้อการสัมมนา ดังนี้

- The Technology Development of Inverter-Fed Screw Compressor and Chiller Units โดย **Dr. Hsu-Cheng Chiang**
- Mega HVAC Projects in Asia's Las Vegas โดย **Mr. Vincent Tse**
- Humidity Control for the Commercial Buildings โดย **Mr. Mark Nunnelly**

จากนั้นก็เป็นช่วงของการอบรมเชิงปฏิบัติการให้กับคณะกรรมการดำเนินการต่างๆ เพื่อให้คณะกรรมการชุดใหม่ที่จะทำหน้าที่ในปีถัดไป เข้าใจวัตถุประสงค์และแนวทางในการดำเนินของ Ashrae หลังจากนั้นก็เป็นพิธีการมอบรางวัลให้กับ Chapter ต่างๆ และสุดท้ายเป็นการสรุปผลการดำเนินงานทุก Chapter ภายใน Region 13 นี้

Student Activity in CRC 2007

Apart from the conference meeting, Region 13 also set up the student activity for its student member. This activity included the technical seminar, student workshop, technical visit at National Taiwan University of Technology and HVAC related factories such as compressor manufacturer, fan testing laboratory, clean room equipment manufacturer, and nuclear power plant. The purpose of the activity is for students to understand, and have a good image in HVAC industry in order to prepare and support these futures to be HVAC personnel for the HVAC development in the future.

This successful activity could not be possible without the support from our Ashrae Thailand Chapter's sponsors who provided the financial support for this trip to our student members. Thank you very much.



Student members at Flow Tech CO., Ltd (Fan)



Visiting at Air Tech CO., Ltd (Clean Room & Facility)



Visiting at Fu Sheng CO., Ltd (Compressor)



Visiting at Taipei Power CO., Ltd (Nuclear power plant & Wind power Plant)

นอกจากการประชุมของคณะกรรมการภายใน Region และ Region 13 ยังจัดให้มีกิจกรรมสำหรับนักศึกษาขึ้นมาด้วย ซึ่งมีรายละเอียดของกิจกรรมดังนี้ สัมมนาเชิงวิชาการ อบรมเชิงปฏิบัติการ เยี่ยมชมมหาวิทยาลัยในไต้หวัน จัดกิจกรรมกลุ่มเพื่อเชื่อมความสัมพันธ์ระหว่างนักศึกษาประเทศต่างๆ ที่เข้าร่วมกิจกรรม ทัศนศึกษาตามโรงงานต่างๆ ซึ่งกิจกรรมที่จัดขึ้นนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้นักเรียน นักศึกษา ที่เข้าร่วมกิจกรรมมีความรู้ความเข้าใจ รวมถึงทักษะที่ดีในแวดวง HVAC เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนให้เกิดบุคลากรที่มีคุณภาพ และพัฒนาให้วงการ HVAC ก้าวหน้าต่อไปในอนาคต

ความสำเร็จของกิจกรรมสำหรับนักศึกษานี้ ก็ต้องขอขอบคุณสมาชิก Ashrae Thailand Chapter ผู้ให้การสนับสนุนค่าใช้จ่ายสำหรับการเดินทางในครั้งนี้ด้วยครับ



9th Asia Pacific Conference on the Built Environment Sustainable HVAC&R Technology

The 9th Asia Pacific Conference on the Built Environment will be held on November 22-23, 2007 at The Grand Hotel, Bangkok Thailand. The conference's theme is Sustainable HVAC&R Technology. This conference attracts many practitioners as well as researchers from domestic and abroad to present their latest researches in HVAC&R Technology.

The conference provide the opportunity for practitioners and researchers in industry, government, consultants, laboratories and universities to reach a large audience where they can exchange current engineering information, problems and solutions on the important issues of HVAC technology, new refrigerants and refrigeration technology and efficiency.

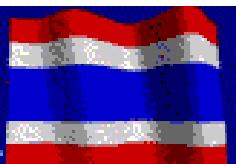
More details of this conference can be found at www.ashraethailand.org



ASHRAE® Thailand Chapter

Chapter 170, Region XIII

American Society of Heating Refrigering And Air-Conditioning Engineers, Inc.



ข่าวประชาสัมพันธ์กิจกรรมใหญ่ส่งท้ายปีที่ Ashrae Thailand Chapter จะจัดขึ้น คือ การสัมนาเชิงวิชาการระดับภูมิภาค เอเชียแปซิฟิกเกี่ยวกับสภาวะการปรับอากาศ ครั้งที่ 9 ซึ่งจะจัดขึ้นระหว่างวันที่ 22-23 พฤศจิกายน 2550 ณ โรงแรม เดอะ แกรนด์ กรุงเทพ โดยหัวข้อการประชุมก็คือ **Sustainable HVAC&R Technology** ซึ่งจะมีผู้เข้าร่วมสัมมนาและแสดงผลงานวิชาการมากมาย จากทั่วภัยในและต่างประเทศ

ซึ่งการจัดสัมมนาของ Ashrae Thailand Chapter ในครั้งนี้ ก็ถือเป็นโอกาสอันดี ในการที่จะทำให้ ผู้ประกอบการ ภาครัฐ ภาคเอกชน ที่ปรึกษา นักวิจัย และนักศึกษา ที่มีความเกี่ยวข้องหรือสนใจงานด้าน HVAC ได้เข้ามาแลกเปลี่ยนความรู้ ข้อมูล ปัญหา และทางแก้ไขในประเด็นที่สำคัญของงาน HVAC รวมถึงได้รับความรู้ใหม่ๆ จากหัวข้อต่างๆ ที่ผู้เข้าร่วมแสดงผลงานจะนำมาเสนอ อาทิเช่น เทคโนโลยีใหม่ในงาน HVAC สารทำความเย็นชนิดใหม่ รวมถึงวิธีการต่างๆ ที่ทำให้สามารถใช้งานระบบ HVAC ได้อย่าง มีประสิทธิภาพ เป็นต้น

รายละเอียดต่างๆ ของการสัมมนาในครั้งนี้ ท่านสามารถติดตามได้ใน www.ashraethailand.org

ASHRAE Thailand Chapter Officers, BOGs and Committee Chairs 2007 - 2008 lists



OFFICERS

- PRESIDENT :** **Mr.Sittidej Buddharee** - Carrier (Thailand) Ltd. E-mail: sittidej.buddharee@carrier.utc.com
- PRESIDENT-ELECT :** **Mr.Uthai Lohachitranond** - Johnson Controls International (Thailand) Co., Ltd.
E-mail: uthai.lohachitranond@jci.com
- VICE PRESIDENT:** **Mr.Sumet Jiambutr** - Patkol Plc. - E-mail: sumet@patkol.com
Mr.Nirun Chayangsu - Chaimitr Engineering International Co., Ltd. - E-mail: nirun_c@chaimitr.com
Mr.Chakrapan Pawangkarat - Environmental Engineering Consultants Co., Ltd.
E-mail: chakrapan_pw@eec.co.th
- SECRETARY :** **Nirun Lumlerdluksanachai** - Carrier (Thailand) Ltd. - E-mail: nirun.lumlerdluksanachai@carrier.utc.com
- TREASURER :** **Assist. Prof. Dr.Tul Manewattana** E-mail: fmetmn@eng.chula.ac.th

CHAPTER BOARD OF GOVERNORS

- BOG:** **Mr.Wichai Laksanakorn** - W. and Associate Co.,Ltd. - E-mail: wichai.l@wasso.co.th
Mr.Piya Chongvatana - Patkol Plc. - E-mail: piyach@patkol.com
Assoc. Prof.Richakorn Chirakalwasan - Chulalongkorn University - E-mail: richakorn.c@chula.ac.th
Chair Prof. Tawee Vechaputti - Chulalongkorn University - E-mail: tawee85@yahoo.com
Jintana Sirisantana - Uni-Aire Corp. E-mail: jintana@uni-aire.com
Assoc. Prof. Dr. Withaya Yongchareon - Chulalongkorn University - E-mail: fmewyc@eng.chula.ac.th
Mr.Apichit Lumlertpongpana - I.T.C. Company Limited. - E-mail: info@itc-group.co.th
Mr.Sumeth Simakulthorn - Kulthorn International - E-mail: kulthorn@kulthorn.com
Mr.Chaiyan Salicupt - Environmental Engineering Consultants Co., Ltd. - E-mail: eec@eec.co.th
Mr.Kecha Thirakomen - Environmental Engineering Consultants Co., Ltd. - E-mail: kecha_tr@eec.co.th
Dr.Rawee Ngamchokchaicharoen - Airco Ltd. - E-mail: rawee@trane.com
Mr.Pawat Vitoorapakorn - Eastern Polymer Industry Co., Ltd. - E-mail: pawat@aeroflex.co.th
- CRC DELEGATE :** **Mr.Sittidej Buddharee** - Carrier (Thailand) Ltd. - E-mail: sittidej.buddharee@carrier.utc.com
- CRC ALTERNATE :** **Mr.Uthai Lohachitranond** - Johnson Controls International (Thailand) Co., Ltd.
E-mail: uthai.lohachitranond@jci.com

- MEMBERSHIP PROMOTION COMMITTEE CHAIR :** **Dilok Pananonda** - Danfoss (Thailand) Co., Ltd.
E-mail: dilok@danfoss.com
- STUDENT ACTIVITIES COMMITTEE CHAIR :** **Dr.Chirdpun Vitooraporn** - Chulalongkorn University
E-mail: chirdpun@gmail.com
- HISTORIAN OR HISTORICAL COMMITTEE CHAIR :** **Rapeerat Modthong** - Johnson Controls International (Thailand) Co.,Ltd.
E-mail: rapeerat.modthong@jci.com
- CHAPTER TECHNOLOGY TRANSFER COMMITTEE CHAIR :** **Mr.Chartchai Pisuttiboriboon** - Uniaire Corporation Co.,Ltd.
E-mail: chartchai_pi@yahoo.com
- NEWSLETTER EDITOR :** **Mr.Sumet Jiambutr** - Patkol Plc. - E-mail: sumet@patkol.com
- Homepage Editor (Webmaster) :** **Ladda Kangwankiettichai** - Patkol Plc. - E-mail: ladda@patkol.com
- RESEARCH PROMOTION COMMITTEE CHAIR :** **Mr.Sittisak Panitpocharn** - Johnson Controls International (Thailand) Co.,Ltd.
E-mail: sittisak.panitpocharn@jci.com
- HONOUR AND AWARD COMMITTEE CHAIR :** **Veerachan Chayakul** - B.Grimm Engineering Systems PLC.
E-mail: veerachan.c@bgrimmgroup.com



ASHRAE Thailand Chapter

Sponsor List 2007-2008

Purchase 2 Packages

1. Carel[Thailand] Co.,Ltd.
2. Carrier[Thailand] Co.,Ltd.
3. Johnson Controls International[Thailand] Co.,Ltd.
4. Kulthorn Group Co.,Ltd.

Thank you

Thank you

Thank you

Purchase 1 Package

- | | |
|--|---|
| 1. Angthong Universal Co.,Ltd. | 11. Modular Compound Co.,Ltd. |
| 2. B.S.V.Group | 12. Mycom (Thailand) Co.Ltd.s |
| 3. Chaimitr Engineering International Co.,Ltd. | 13. Natural Green Innovation Co.,Ltd. |
| 4. Danfoss[Thailand] Co.,Ltd. | 14. Nicotra Manufacturing [Thailand] Co.,Ltd. |
| 5. Eastern Polymer Industry Co.,Ltd. | 15. Patkol Public Company Limited |
| 6. EEC Engineering Network Co.,Ltd. | 16. Refrigo Equipment C0.,Ltd. |
| 7. Emerson Eletric [Thailand] Ltd. | 17. Siam Compressor Industry Co.,Ltd. |
| 8. I.T.C. (1993) Co.,Ltd. | 18. Siam Fiberglass Co.,Ltd. |
| 9. Jardine Matheson (Thailand) Ltd. | 19. Sin Siam Inter Cooling Co.,Ltd. |
| 10. Kruger Ventilation Industries[Thailand] Co.,Ltd. | 20. Taikisha[Thailand] Co.,Ltd. |
| | 21. Trane [Thailand] Co.,Ltd. |
| | 22. Uni-Aire Corporation. |
| | 23. W. AND Associates Consultants Co.,Ltd. |

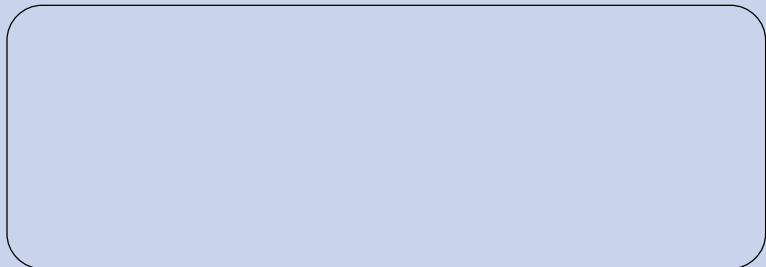
TOTAL 31 Packages

Thank You



ASHRAE Thailand Chapter

3rd Flr., Engineering Institute of Thailand Building (EIT)
487 Soi Ramkhamhaeng 39 (Tep Lee La) Ramkhamhaeng Rd.,
Wang-tong-lang Dist., Bangkok 10310, Thailand.
Tel. 0-2318-4119, 0-2318-4123-24 Fax. 0-2318-4120
<http://www.ashraethailand.org> E-mail: info@ashraethailand.org



เหตุขัดข้องที่นำจ่ายผู้รับไม่ได้

- 1. จำนวนไม่ชัดเจน
- 2. ไม่มีเลขที่บ้านตามจำนวน
- 3. ไม่ยอมรับ
- 4. ไม่มีผู้รับตามจำนวน
- 5. ไม่มารับภายในกำหนด
- 6. เลิกกิจการ
- 7. ย้ายไปที่รับที่อยู่ใหม่
- 8. อื่นๆ

ลงชื่อ.....